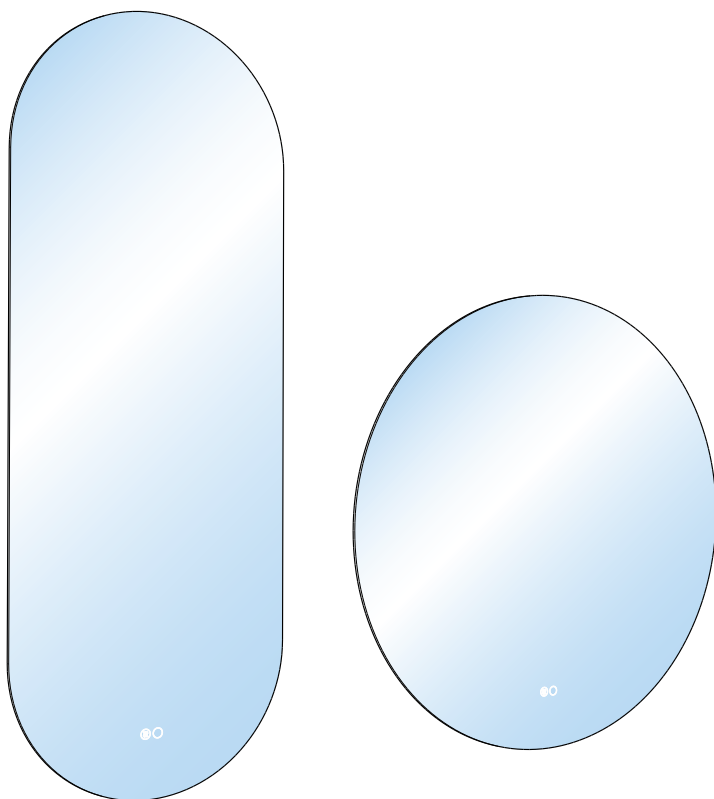
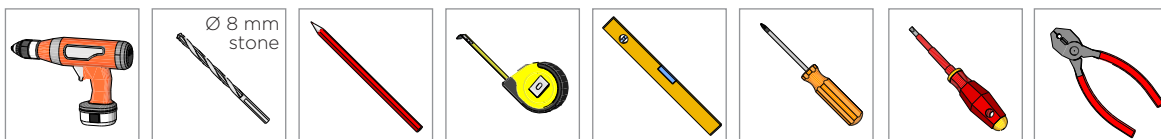
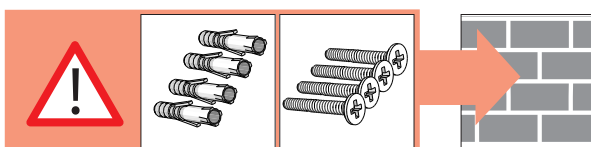




Tools needed



Accessories included



Maintenance



203616_INSTALL_INT_ver2026.1.4

Disclaimer

If you install the product in a way that differs from this manual, this will void all guarantees. Before installation check that the product meets all your requirements and is not damaged. By proceeding with installation, you accept the condition of the product.

Disclaimer

Indien u het product plaatst op een manier die afwijkt van deze handleiding, vervalt alle garantie. Controleer voor plaatsing of het product aan al uw eisen voldoet en niet beschadigd is. Indien u overgaat tot plaatsing, aanvaardt u de staat waarin het product zich bevindt.

Clause de non-responsabilité

Si vous installez le produit d'une manière différente de celle présentée dans ce manuel, toutes les garanties seront invalidées. Contrôlez avant le placement si le produit répond à toutes vos exigences et n'est pas endommagé. En procédant au placement, vous acceptez l'état dans lequel se trouve le produit.

Haftungsausschluss

Wenn Sie das Produkt nicht genau nach den Angaben in dieser Montageanleitung einbauen, verfällt die Garantie. Überprüfen Sie vor dem Einbau des Produkts, ob sämtliche Voraussetzungen erfüllt sind und das Produkt nicht beschädigt ist. Sobald Sie mit der Montage beginnen, sehen Sie, in welchem Zustand sich das Produkt befindet.

SAFETY INSTRUCTIONS

Technical information: see the label on the device.

1. Keep these instructions in a safe place.
2. Electrical devices should only be connected by qualified persons.
3. The device should be installed according to the national standards in force for protected zones. The electrical connection should be made to an electrical circuit that is protected with a main circuit-breaker of up to 30 mA (or a lower value if required).
4. This device is only suitable for installation in living quarters and should only be used in accordance to the specific purpose for which it was designed. The maximum permitted ambient temperature is 25°C.
5. **Important!** Before you begin to install the device, you should switch off the power supply (remove the fuse breaker or set to zero). You should connect the device using an appropriate socket as shown in the diagram.
6. Do not attach electrical devices to surfaces that are damp, recently painted or electrically conductive.
7. In order to avoid damage to embedded pipes, you should confirm the path followed by any pipes before you start drilling holes.
8. Only use fasteners that are able to support the weight of the mirror.
9. Ensure that the cables and the connections are not exposed to sources of heat.
10. Respect the colour codes when connecting the wiring.
11. To avoid overheating, mirrors with heating (defogger) must never be connected to a dimmable power supply.
12.  Class I: The appliance has a functional insulation and an earthing system.
13. When connecting Class I devices, all metal parts that could become live if the basic insulation fails, must be connected to earth via a protective conductor.
14. Use a cable conduit to protect the electrical conductors.
15. If the connecting cable is damaged in any way, it should only be replaced by the manufacturer or by an appointed technician.
16. Do not use mirrors that are damaged or which have cracked or broken protective glass.
17. The mirror should never be covered.
18. Clean only the external surfaces of the device, with a soft cloth. Do not use aggressive cleaning agents. It is important that moisture does not penetrate the electrical housing or is able to make contact with any living parts.
19. Please contact your supplier if the lamp and/or mirror heating does not function properly. In any case, do not attempt to carry out repairs or replace parts yourself.

CONSIGNES DE SECURITE

Informations techniques : voir l'étiquette sur l'appareil.

1. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.
2. Les appareils électriques peuvent uniquement être raccordés par des personnes qualifiées.
3. L'appareil doit être installé selon les normes nationales en vigueur pour les zones protégées. Le raccordement électrique doit être effectué sur un circuit électrique protégé par un disjoncteur principal jusqu'à 30 mA (ou une valeur inférieure si nécessaire).
4. Cet appareil d'éclairage est réservé à l'installation dans des salles de séjour et doit uniquement être utilisé conformément au but spécifique dans dans lequel il a été conçu. La température ambiante maximale autorisée est de 25°C.
5. **Important!** Avant de commencer l'installation de l'appareil, vous devez couper l'alimentation électrique (retirer le fusible ou le mettre à zéro). Vous devez connecter l'appareil à l'aide boîtier de raccordement adapté, comme indiqué sur les illustrations.
6. Ne fixez pas d'appareils d'éclairage sur des surfaces humides, récemment peintes ou conductrices d'électricité.
7. Afin d'éviter d'endommager les conduites intégrées, vous devez confirmer leur trajet avant de percer des trous.
8. N'utilisez que des fixations capables de supporter le poids du miroir.
9. Veillez à ce que les câbles et les raccords ne soient pas exposés à une source de chaleur.
10. Respectez les codes de couleurs lors du raccordement du câblage.
11. Pour éviter la surchauffe, les miroirs avec chauffage du miroir (fonction anti-buée) ne doivent jamais être connectés à une alimentation électrique dimmable.
12.  Classe I : L'appareil dispose d'une isolation fonctionnelle et d'une prise de terre.
13. Lors de la connexion d'appareils de classe I, toutes les pièces métalliques susceptibles de devenir sous tension en cas de défaillance de l'isolation de base doivent être reliées à la terre via un conducteur de protection.
14. Utilisez une gaine coulissante pour protéger les conducteurs de l'alimentation électrique.
15. Si le câble de raccordement est endommagé de quelque manière que ce soit, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un technicien agréé.
16. N'utilisez pas d'armatures endommagées ou dont le verre de protection est fendu ou cassé.
17. Le miroir ne doit jamais être couvert.
18. Le nettoyage de l'appareil est limité aux surfaces extérieures, à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez surtout pas de produits de nettoyage agressifs. Il est important que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le logement de l'armature ou se déposer sur les pièces sous tension.
19. Veuillez contacter votre fournisseur si la lampe et/ou le chauffage du miroir ne fonctionnent pas correctement. Surtout n'essayez pas d'effectuer des réparations ou de remplacer des pièces vous-même.



VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Technische informatie: zie het label op het apparaat.

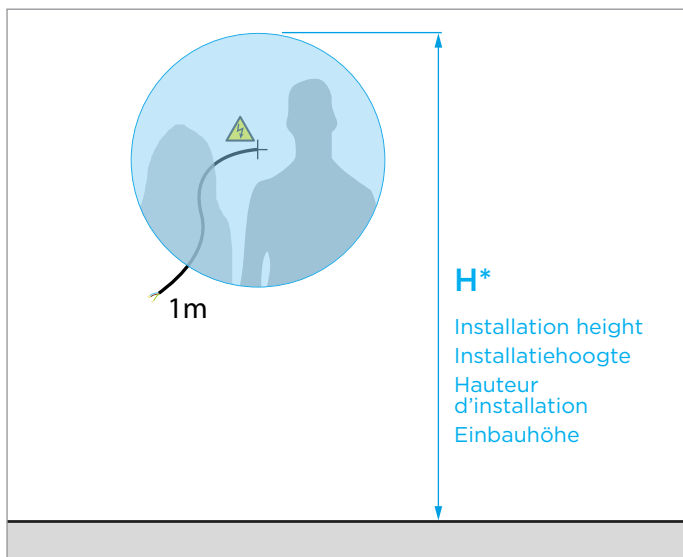
1. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.
2. Elektrische apparaten mogen alleen door gekwalificeerde personen worden aangesloten.
3. Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de nationale normen inzake beschermingsvolumes. De elektrische aansluiting moet gebeuren op een stroomkring die is beveiligd met een verliesstroomschakelaar van max 30 mA (of een lagere waarde indien nodig).
4. Dit apparaat is enkel geschikt voor installatie in woonruimtes en mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met het specifieke doel waarvoor het is ontworpen. De maximaal toegestane omgevingstemperatuur is 25°C.
5. **Belangrijk!** Voordat u begint met de installatie van het apparaat, dient u de stroomtoevoer uit te schakelen (verwijder de zekeringschakelaar of zet deze op nul). De aansluiting dient te gebeuren door middel van een aangepaste aansluitdoos, zoals getoond op de afbeeldingen.
6. Bevestig geen elektrische apparaten op oppervlakken die vochtig, recent geveerd of elektrisch geleidend zijn.
7. Om schade aan ingebede leidingen te voorkomen, moet u zich vergewissen van het traject van eventuele leidingen voordat u gaten boort.
8. Gebruik alleen bevestigingen die het gewicht van de spiegel kunnen dragen.
9. Zorg ervoor dat de kabels en de aansluitingen niet worden blootgesteld aan warmtebronnen.
10. Respecteer de kleurcodes bij het aansluiten van de bedrading.
11. Om oververhitting te vermijden, mogen spiegels met spiegelverwarming (anti-damp functie) nooit op een dimbare stroomtoevoer worden aangesloten.
12.  Klasse I: Het toestel heeft een functionele isolatie en een aarding.
13. Bij het aansluiten van klasse I-apparaten, moeten alle metalen delen die bij het defect raken van de basisisolatie onder spanning zouden kunnen komen, via een beschermingsgeleider met de aarde worden verbonden.
14. Gebruik een kabelbeschermbuis om de elektrische geleiders te beschermen.
15. Als de aansluitkabel op enige wijze is beschadigd, mag deze alleen door de fabrikant of door een aangestelde technicus worden vervangen.
16. Gebruik geen spiegels die zijn beschadigd of waarvan het beschermingsglas is gebarsten of gebroken.
17. De spiegel mag nooit worden afgedekt.
18. Reinig alleen de externe oppervlakken van het apparaat met een zachte doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Het is belangrijk dat er geen vocht in de behuizing terecht kan komen of de op spanning staande delen kan bereiken.
19. Neem contact op met uw leverancier als de lamp en/of de spiegelverwarming niet naar behoren werkt. Probeer in ieder geval niet zelf herstellingen uit te voeren of onderdelen te vervangen.

SICHERHEITSINWEISE

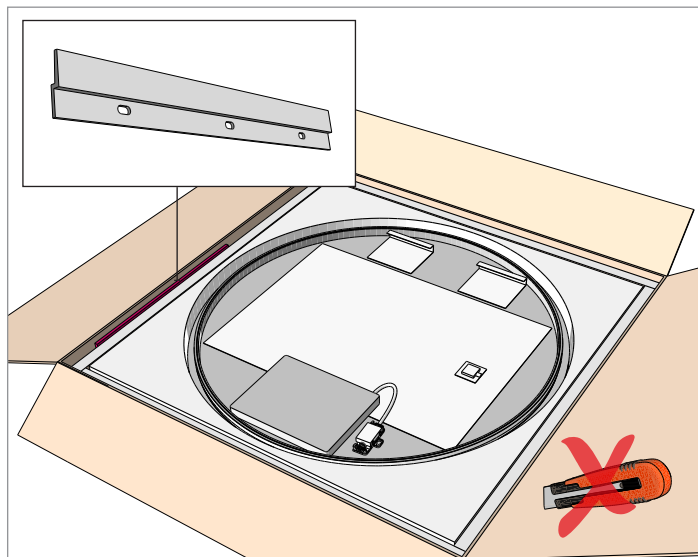
Technische Informationen: siehe Etikett auf dem Gerät.

1. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.
2. Elektrogeräte dürfen nur von Fachpersonal angeschlossen werden.
3. Das Gerät muss gemäß der geltenden nationalen Bestimmungen zum Volumen installiert werden. Der Elektroanschluss muss an einen Stromkreis erfolgen, der durch einen Leistungsschutzschalter mit max. 30 mA (oder einen größeren Wert, falls erforderlich) geschützt ist.
4. Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für Wohnzwecke. Sie dürfen nur für ihren vorgesehenen Zweck verwendet werden. Die maximal erlaubte Umgebungstemperatur liegt bei 25°C.
5. **Wichtig!** Bevor Sie die Installation berühren, muss die Stromversorgung abgeschaltet werden - entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie sie auf die 0-Position. Der Anschluss muss an einem geeigneten Verteilerkasten erfolgen (siehe Abbildung).
6. Montieren Sie Elektrogeräte nicht auf feuchten, frisch lackierten oder elektrisch leitfähigen Oberflächen.
7. Um keine in der Wand verlaufenden Leitungen zu beschädigen, vorher den Verlauf dieser Leitungen in Erfahrung bringen, bevor gebohrt wird.
8. Verwenden Sie nur Befestigungselemente, die das Gewicht des Spiegels tragen können.
9. Kabel und Verbindungen keiner Wärmequelle aussetzen.
10. Farbcodierungen beim Anschließen der Drähte beachten.
11. Um eine Überhitzung zu vermeiden, dürfen Spiegel mit Anti-Beschlag Spiegelheizung niemals an ein dimmbares Netzteil angeschlossen werden.
12.  Klasse I: Das Gerät verfügt über eine Funktionsisolierung und einen Erdungsanschluss.
13. Beim Anschluss von Geräten der Schutzklasse I müssen alle Metallteile, die bei Versagen der Basisisolierung unter Spannung stehen können, über einen Schutzleiter mit Erde verbunden werden.
14. Verwenden Sie einen Kabelkanal, um die elektrischen Leiter zu schützen.
15. Sollte das Stromkabel in irgendeiner Weise beschädigt sein, darf es nur durch den Hersteller oder seinen angestellten Technikern ausgetauscht werden.
16. Verwenden Sie keine Spiegel, die beschädigt sind oder ein gesprungenes oder zerbrochenes Schutzglas aufweisen.
17. Der Spiegel darf nicht abgedeckt werden.
18. Das Gerät darf nur an den äußeren Oberflächen gereinigt werden, mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Es ist wichtig, dass keine Feuchtigkeit in das Armaturgehäuse oder an stromleitende Teile gelangt.
19. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die Lampe und/oder die Spiegelheizung nicht richtig funktionieren. Versuchen Sie auf keinen Fall, selbst Reparaturen durchzuführen oder Teile auszutauschen.

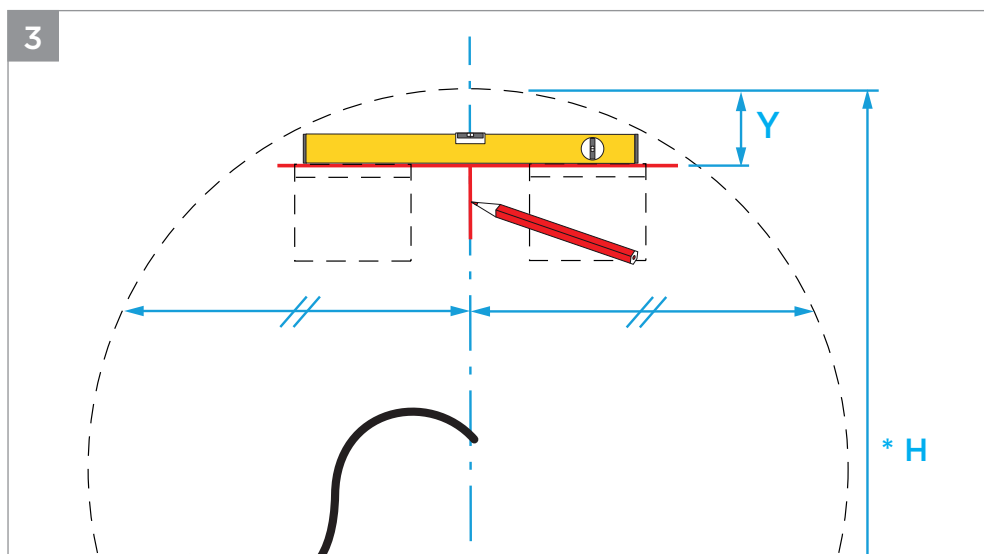
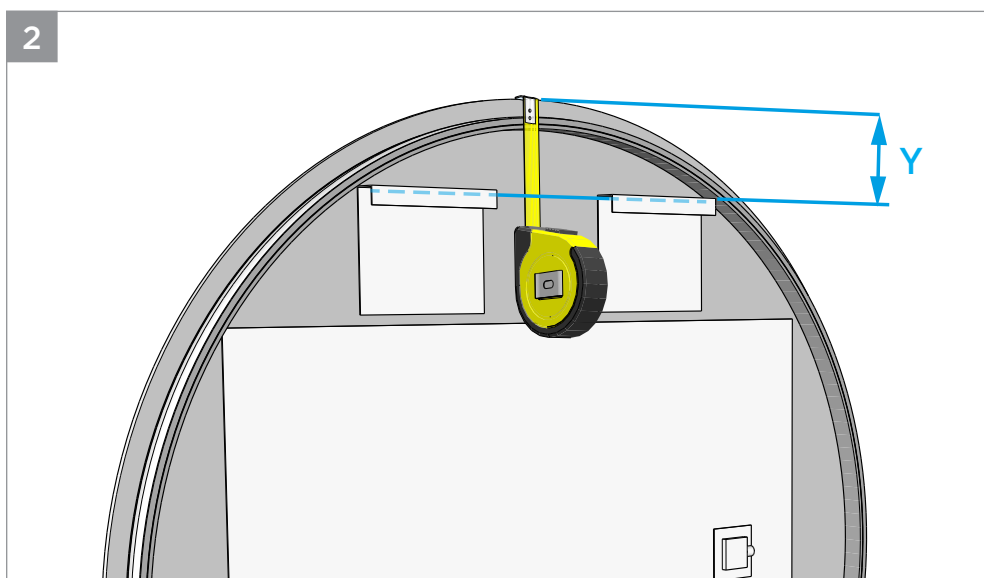
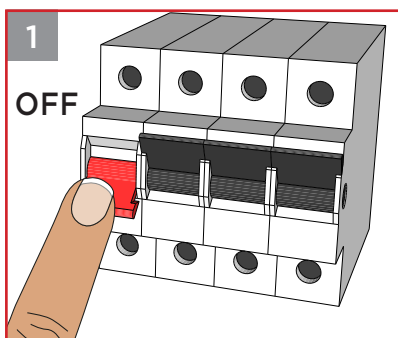
PRE-INSTALLATION



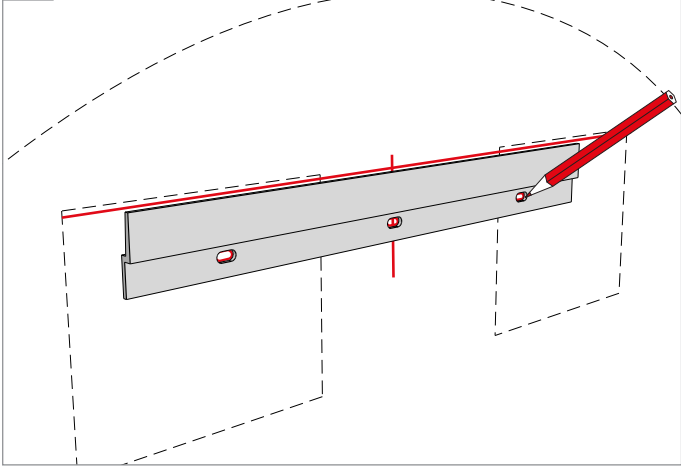
UNPACKING - UITPAKKEN - DÉBALAGE - AUSPACKEN



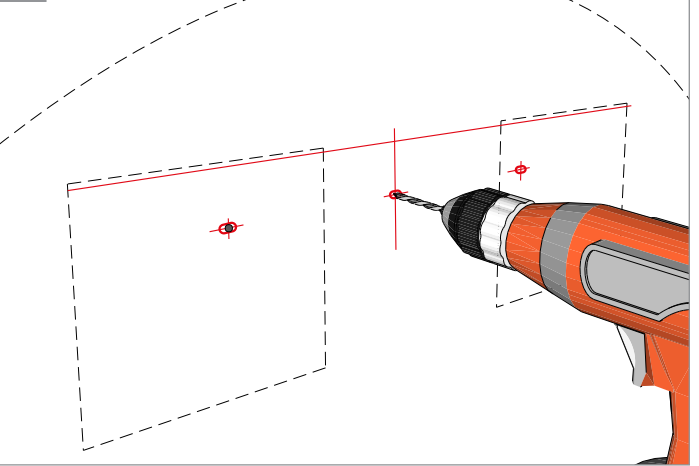
WALL MOUNTING - MUURBEVESTIGING - MONTAGE MURAL - WANDBEFESTIGUNG



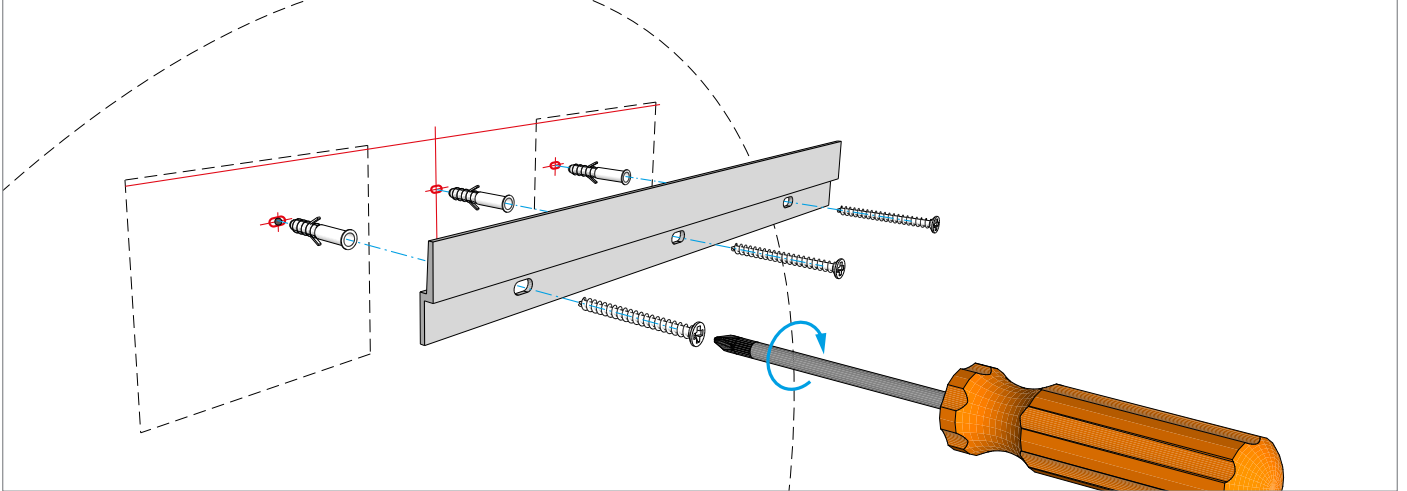
4



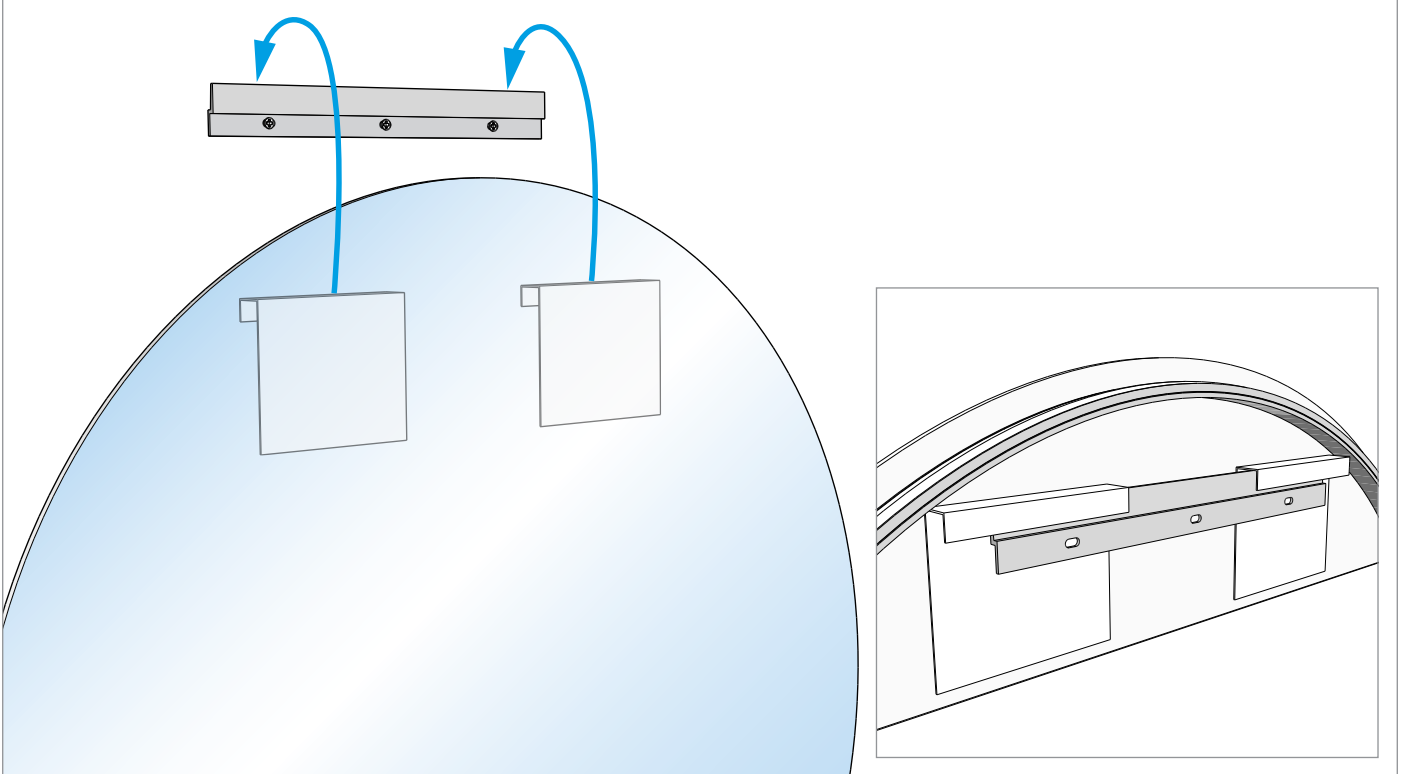
5



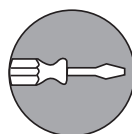
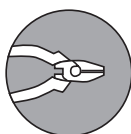
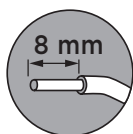
6



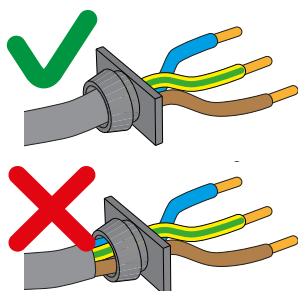
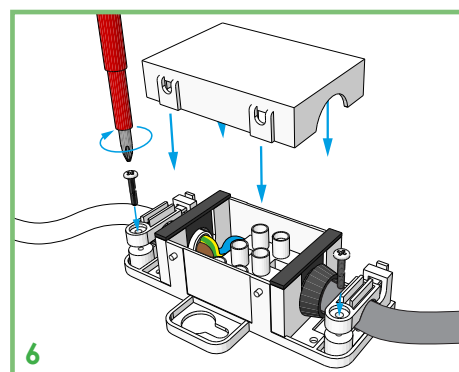
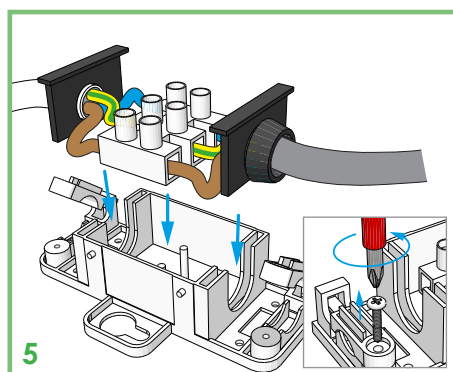
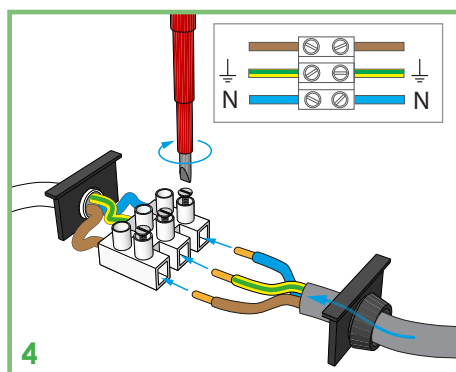
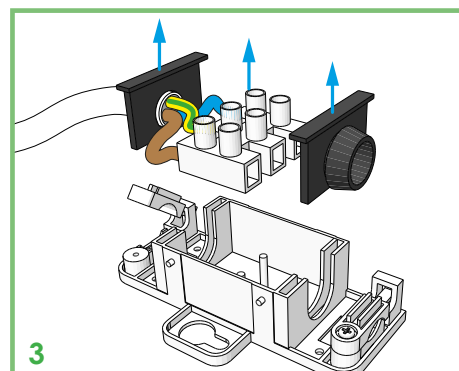
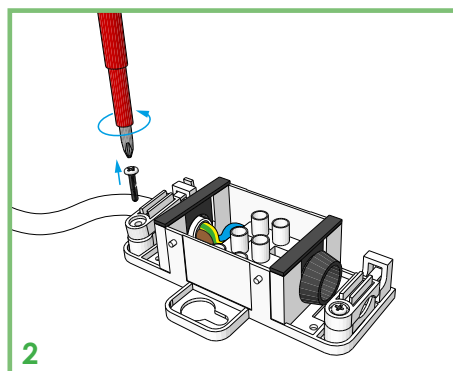
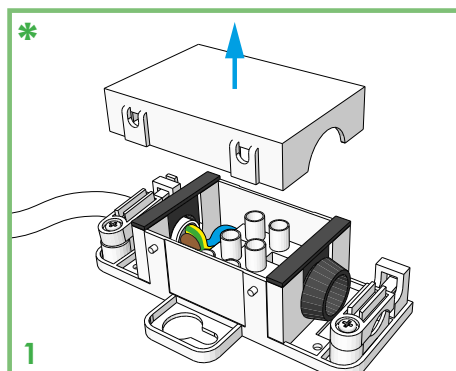
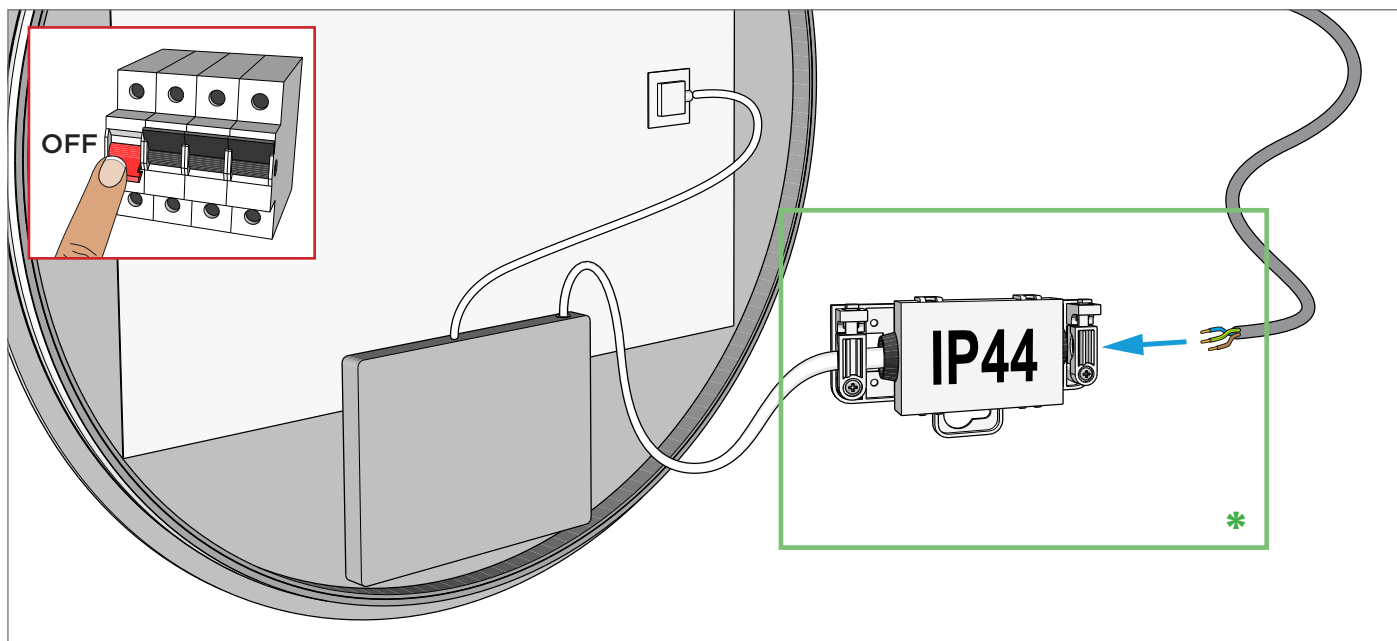
7



ELECTRICAL CONNECTION - ELEKTRISCHE AANSLUITING CONNECTION ÉLECTRIQUE - ELEKTRISCHE VERBINDUNG



Do not disconnect the electrical wires that are already in place!
Koppel de reeds verbonden elektrische draden niet los!
Ne débranchez pas les fils électriques déjà connectés!
Trennen Sie nicht die bereits angeschlossenen elektrischen Kabel!

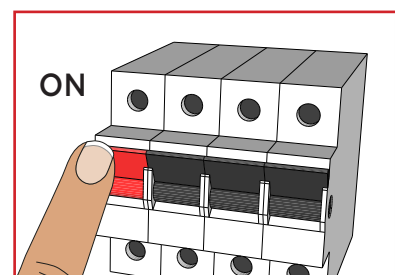


! De kabel moet door de rubber ring en het deksel moet terug worden afgesloten om IP44 te garanderen.

! The cable has to go through the rubber ring and the lid has to be closed shut again to ensure IP44.

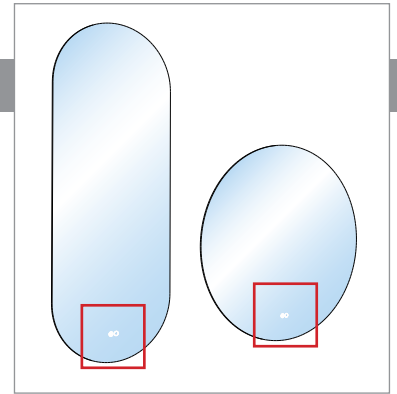
! Das Kabel muss durch den Gummiring gehen und die Abdeckung muss zurückversiegelt werden, um IP44 zu gewährleisten.

! Le câble doit passer par l'anneau de caoutchouc et la couverture doit être scellée pour assurer IP44.

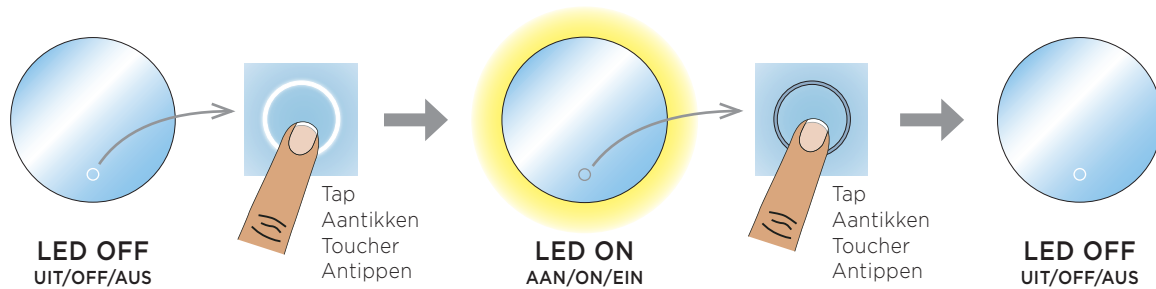


OPERATION - BEDIENING - OPÉRATION - EINSATZ

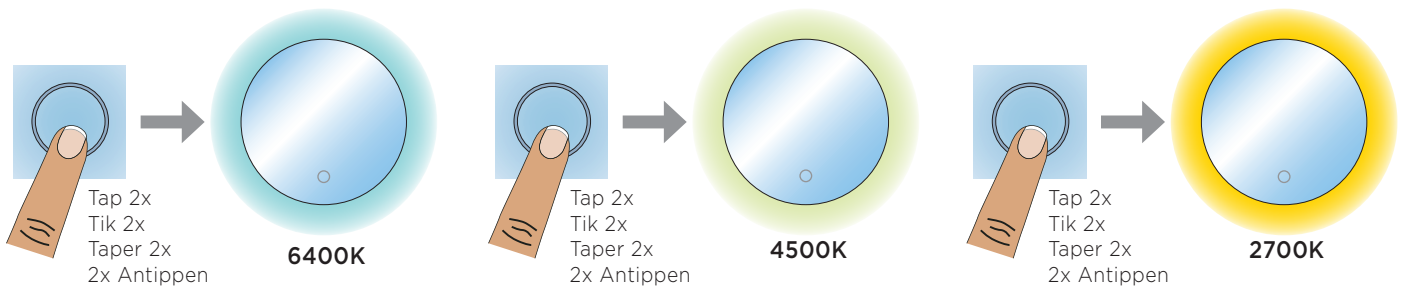
	ANTI-FOG OFF	+	LED OFF
	ANTI-FOG OFF	+	LED ON
	ANTI-FOG ON	+	LED OFF
	ANTI-FOG ON	+	LED ON



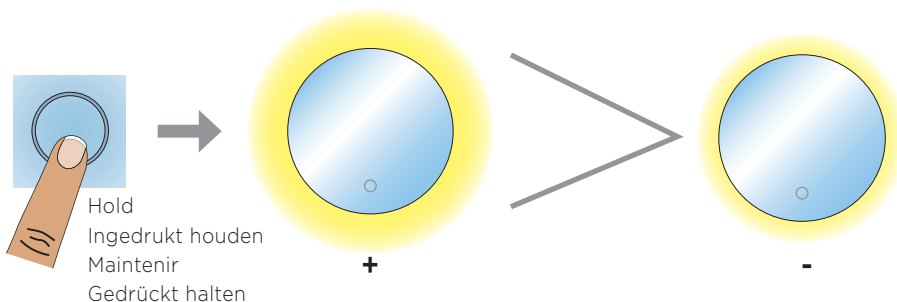
LIGHTING - VERLICHTING - ÉCLAIRAGE - BELEUCHTUNG



Change color temperature - Kleurtemperatuur wijzigen - Modifier la température de couleur - Farbtemperatur ändern:



Change light intensity - Lichtintensiteit wijzigen - Modifier l'intensité lumineuse - Lichtintensität ändern:



Memory function - Geheugenfunctie - Fonction mémoire - Memory-Funktion:

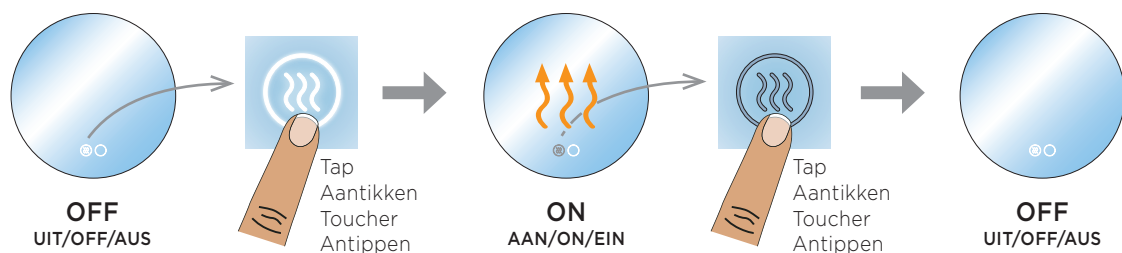
After setting the desired colour temperature and light intensity, wait 5 seconds before switching the mirror off. When the mirror is switched on again, it will automatically return to the last selected colour temperature and light intensity.

Na het instellen van de gewenste kleurtemperatuur en lichtintensiteit, schakelt u de spiegel pas na 5 seconden uit. Wanneer de spiegel opnieuw wordt ingeschakeld, keert deze automatisch terug naar de laatst gekozen kleurtemperatuur en lichtintensiteit.

Après avoir réglé la température de couleur et l'intensité lumineuse souhaitées, n'éteignez le miroir qu'au bout de 5 secondes. Lorsque le miroir est rallumé, il revient automatiquement à la température de couleur et à l'intensité lumineuse sélectionnées en dernier.

Nachdem Sie die gewünschte Farbtemperatur und Lichtintensität eingestellt haben, schalten Sie den Spiegel erst nach 5 Sekunden aus. Wenn der Spiegel wieder eingeschaltet wird, kehrt er automatisch zur zuletzt gewählten Farbtemperatur und Lichtintensität zurück.

ANTI-FOG - ANTI-DAMP - ANTI-BUÉE - ANTI-BESCHLAG



*Automatic deactivation after 1 hour - Automatische deactivatie na 1 uur
Désactivation automatique après 1 heure - Automatische Deaktivierung nach 1 Stunde*

BUTTON ILLUMINATION - KNOPVERLICHTING - ÉCLAIRAGE DU BOUTON - TASTENBELEUCHTUNG

By default, the touch button lights up when the corresponding function (LED/anti-fog) is turned off. When the function is active, the button illumination is off.
It is possible to disable this night light function of the control buttons by pressing the button for about 2 seconds. Tap the button again to reactivate the night light function.

In de standaardinstelling licht de touchknop op wanneer de bijbehorende functie (LED/anti-damp) is uitgeschakeld. Wanneer de functie actief is, dooft de knopverlichting.
Het is echter mogelijk om deze nachtlichtfunctie van de bedieningsknoppen uit te schakelen door de knop ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden. Tik opnieuw op de knop om de nachtlichtfunctie weer in te schakelen.

Par défaut, le bouton tactile s'allume lorsque la fonction correspondante (LED/anti-condensation) est désactivée. Lorsque la fonction est activée, l'éclairage du bouton est éteint.
Il est possible de désactiver cette fonction veilleuse des boutons de commande en maintenant le bouton enfoncé pendant environ 2 secondes. Touchez à nouveau le bouton pour réactiver la fonction veilleuse.

Im Standard leuchtet die Touch-Taste, wenn die zugehörige Funktion (LED/Anti-Kondensation) ausgeschaltet ist. Ist die Funktion aktiv, bleibt die Tastenbeleuchtung aus.
Diese Nachtlichtfunktion der Bedienknöpfe kann durch etwa 2 Sekunden langes Drücken der Taste deaktiviert werden. Tippen Sie erneut auf die Taste, um die Nachtlichtfunktion wieder einzuschalten.

